208 — 39

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈ DU C

Province Saskatchewan — District No. 208 Battleford — S. District No. — {Enumeration District / District du recenseur} No. 31c — {in / dans} Tp 30 Range 26 West of 3rd Mer. — {City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.}

Page 12

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Cecil A. Lee. — {Enumerator. / Recenseur.}

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						
Dwelling House. / Maison.	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Range or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu du domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Pour les immigrants, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if naturalized an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaille à son compte.	State where person is employed, as "on farm," "in sawmill," "in coal mine," "in foundry shop," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme suit: "sur ferme," "dans une scierie," "dans une mine de charbon," "dans une fonderie," "dans une pharmacie," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines employé en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Weeks employed in 1910 at each other occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employé en 1910 à chacun des autres emplois qu'a l'emploi principal ou au métier.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois supplémentaires en dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Rate of wages per hour where by the hour.—Cents. / Taux des gages par heure lorsque payés à l'heure.—Centins.	Upon life. / Sur la vie.	Against accidents or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in column 30. / Coût de l'assurance compris dans la colonne 30.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons at College, Convent or University. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Specify n
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38
1	13	Lorane Maynard	Section 36	M	Head	M	March	1877	33	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		300						yes	yes	Eng		
2		Frank		M	Son	S	Feb	1895	15	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		300						yes	yes	Eng		
3		John		M	Son	S	May	1898	12	England	1907		English	Canadian	Methodist	Student	Student	m	yes	no	at School											yes	yes	Eng		
4		Henry		M	Son	S	May	1897	14	England	1907		English	Canadian	Methodist	Student	Student	m	yes	no	at School											yes	yes	Eng		
5		Edith		F	Daughter	S	Dec	1898	12	England	1907		English	Canadian	Methodist	None	None	m	yes	no	Farm	52		60		75						yes	yes	Eng		
6	14	Baldock George	Section 26	M	Head	S	Nov	1870	39	England	1907		English	Canadian	Methodist	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	50		65		250						yes	yes	Eng		
7	15	Warren George		M	Employee	S	July	1882	28	England	1903		English	Canadian	Baptist	Labourer	Labourer	m	yes	no	Farm	52		60		300						yes	yes	Eng		
8	16	Beesley Clarence	Section 12	M	Head	S	Dec	1880	30	England	1905		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		300						yes	yes	Eng		
9		Swainson Wilhelmina		F	Housekeeper	S	Nov	1844	66	England	1903		English	Canadian	Anglican	Housekeeper	Domestic Duties				Rural Family											yes	yes	Eng		
10		Saunders James		M	Employee	M	Aug	1866	44	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farm Labourer	Farm Labourer	m	yes	no	Farm	52		70		250						yes	yes	Eng		
11		Eliza		F	Domestic	M	Aug	1868	42	England	1907		English	Canadian	Anglican	Domestic	Domestic Duties	m	yes	no	Rural Farm	52		60		180						yes	yes	Eng		
12	17	Beesley Richard	Section 12	M	Head	S	July	1883	27	England	1905		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		300						yes	yes	Eng		
13	18	Jones Nathaniel	Section 6	M	Head	M	April	1869	41	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		250						yes	yes	Eng		
14		Elizabeth		F	Wife	M	Feb	1873	36	England	1903		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	Eng		
15		Arthur		M	Son	S	Aug	1898	12	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer		m	m	yes	Farm	52		65		250						yes	yes	Eng		
16		Hollings George		M	Employee	S	April	1894	18	England	1909		English	Canadian	Anglican	Farm Labourer	Farm Labourer	m	yes	no	Farm	52		62		180						yes	yes	Eng		
17	19	Clarke Walter	Section 4	M	Head	S	July	1881	29	England	1905		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		200						yes	yes	Eng		
18	20	Williamson Alfred	Section 12	M	Head	S	Sept	1869	41	England	1903		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	52		60		250						yes	yes	Eng		
19		Bertha		F	Mother	S	Oct	1867	43	England	1903		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	Eng		
20		Mortimer Bernard		M	Employee	S	Aug	1895	22	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farm Labourer	Farmer	m	yes	no	Farm	40		60								yes	yes	Eng		
21	21	Whitehead William	Section 8	M	Head	M	May	1881	28	England	1907		English	Canadian	Anglican	Farmer	Farmer	m	m	yes	Farm	46		60		250						yes	yes	Eng		
22		Maggie	Section 22	F	Wife	M	Feb	1885	26	England	1907		English	Canadian	Anglican	None																yes	yes	Eng		
23		Margaret	"	F	Daughter	S	Oct	1907	3	England	1907		English	Canadian	Anglican																	no	no	Eng		
24																																					
25										Here ends the Enumeration of Township 30. Range 26 West of the 3rd Meridian.																											
26																																					
27																																					
28																																					
29																																					
30																																					
31																																					
32																																					
33																																					
34																																					
35																																					
36																																					
37																																					
38																																					
39																																					
40																																					
41																																					
42																																					
43																																					
44																																					
45																																					
46																																					
47																																					
48																																					
49																																					
50																																					

Rec'd